TOÀ ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN TUYÊN HOÁ
TỈNH QUẢNG BÌNH

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 03/2017/QĐST - TCDS

H, ngày 15 tháng 12 năm 2017

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 07 tháng 12 năm 2017 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 37/2017/TLST- TCDS ngày 26 tháng 10 năm 2017 về việc "Tranh chấp hợp đồng vay tài sản".

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: Chị Đinh Thị Kim O – Sinh năm: 1987

Địa chỉ: Thôn L, xã H, huyện H, tỉnh Quảng Bình.

Bị đơn: Chị Nguyễn Thị Thu H – Sinh năm: 1980

Địa chỉ: Tiểu khu 2, thị trấn L, huyện H, tỉnh Quảng Bình.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

- Hai bên thừa nhận chị Nguyễn Thị Thu H có mượn của chị Đinh Thị Kim O số tiền là 72.300.000 đồng (bảy mươi hai triệu ba trăm ngàn đồng) đã trả được 27.500.000 đồng (hai mươi bảy triệu năm trăm ngàn đồng), số tiền nợ còn lại là 44.800.000đồng (bốn mươi bốn triệu tám trăm ngàn đồng). Hai bên nhất trí tự nguyện thỏa thuận chị Nguyễn Thị Thu H sẽ trả số tiền mượn trên cho chị Đinh Thị Kim O thành 2 đợt, cụ thể: Đợt 1 đến ngày 30/12/2017 sẽ trả số tiền là 24.000.000đồng (hai mươi tư triệu đồng), đợt 2 đến ngày 30/01/2018 sẽ trả đủ số tiền còn lại là 20.800.000đồng (hai mươi triệu tám trăm ngàn đồng).

- Về án phí: Chị Đinh Thị Kim O đã nộp số tiền tạm ứng án phí 1.120.000đ theo biên lai số 0003527 tại Chi cục thi hành án dân sự huyện Tuyên Hóa, tỉnh Quảng Bình nay không phải chịu án phí và được nhận lại số tiền 1.120.000 đồng án phí đã nộp.

Chị Nguyễn Thị Thu H phải chịu án phí dân sự sơ thẩm số tiền là 1.120.000đ (một triệu một trăm hai mươi ngàn đồng).

Kể từ ngày có đơn yêu cầu của người được thi hành án đến khi thi hành xong, hàng tháng bên phải thi hành án phải chịu tiền lãi của số tiền chưa thi hành án theo lãi suất được xác định theo khoản 2 Điều 468 của Bộ luật dân sự.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- Đương sự;
- VKS nhân dân huyện Tuyên Hóa;
- Chi cục THADS huyện Tuyên Hóa;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Đã ký

Trần Thanh Dần